

# R. CLARENCE KEIZERSGRACHT NABY HET CLUB-HUIS.

H Eeft altoa te koop, van de eerste kwaliteit en tegen matige prijzen, alle soorten vreemde en Kaspahe Wines, Brandewyn, Rum, Jenever, en Likauen, by het vat, by de gallon of enkelle hooftjes.

Kaspahe oude Port 30s. 36s. tot 42s. per dozen.  
Sherry blauw en bruine, 25s. 30s. 36s. 42s. per dozen.  
Champagne, 40s. 50s. 60s. tot 75s. per dozen.  
K. K. wijn, 10s. 12s. 14s. Maastricht, Claret, Bourgogne, etc.

Kaspahe Sherry or Sherry droef, by de gallon of bottel, Kaspahe Poeder, 50 Port-droef, by de gallon of bottle, Kaspahe Madeira, Rock en Muscadet.

Rode en witte CONSTANTIA van de Heeren Coopers en Colver, in vaten van 9 s. tot 19 gallon, almede gebotteld en in ketjes van 1 doz. bottles.

ENGELSCHE ALE, PORTER, etc.

## THE.

O P MORGON, (ZATURDAG) zullen de Ondergeteekenden op de Parade doen verkoopen, de volgende Thoen, om rekening te houden, als:

55—40 ouly Kastiel Knopjes.  
22—25 " " " "  
54—25 " " " "  
10—10 " best Pekee Thee.

BORRADILES, THOMPSON & PILLANS.

### AAN.

**Handelaars in Yzer en Messenwerk.**

O P sanct. DINGSDAG MORGEN, zullen de Ondergeteekenden een publieke verkooping houden van YZER en MESSENWERK, enz. enz.

BORRADILES, THOMPSON & PILLANS.

### DE HEEREN.

**George Greig & Co.**  
HEBBEN NU GELAND.

**HUNNE GOEDEREN EX CATHARINE**

B EVATTENDE byvans elke verscheidenheid KATOENEN en WOLLEN GOEDEREN, geschikt voor het saisoen. Almede Schoenen en Linten, voor kinderen, dames en herren; brede rand Horden, BREDLINNEN, Zirkelok, MODERLE MUSSEN, ruit en ligtuur d. o. Hordjes, Mutsen, Strookjes, Linten, fancy Doeken en Tjalls, Gros de Naples, enz. enz.

Guds Indische Ale, Porter, Papier, Olie en Verven, Kau, Boter, Vet, enz. enz.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

**KOOPMANSWAREN**

TE SWELLENDAM.

O P VRYDAG en ZATURDAG, den 14 en 15de Februarie 1845, zal eenne Publieke Verkooping worden gehouden aan de Pakhuizen van den Ondergeteekenden, Hoogstraat, Swellendam, van eene uitgebreide en wel geassorteerde voorraad Koopmanswaren, expressively voor den Buitenhondel uitgesocht, bestaande in:

Ryst, Drilling, Baltes, Moleskins, Chitons, Plaids, Trousers, enz. enz. enz.

En eens verschidenheid andere Goederen, voor dit saisoen geschikt.

### Zonder Reserve.

E. CLAASSEN.

STELLENBOSCH.

TE KOOP OF TE HUUR.

D E Ondergeteekende van woning zullende veranderen, biedt deszelfs, kostbaar Huys en Erf te Koop of te Huur aan, gelegen in de Rynereld-straat, Nr. 2, in de onmiddelyke nabijheid van de aangenoemde Wandelplaats "het Cingel," berustende zes Kamers, benevens een Keuken, keukenkelder, allen met Plankenvloeren voorzien, Keukens, Buitenverkrekens, Wagenhuis, enz., en in de netste orde, met de benodigde Kagchris, enz. enz. Tuis beplant met Vruchtbomen en gronngroeiende Water.

Het grootste gedeelte der Koophuys kan den verkierende onder voloedende Securiteit op renten worden gehouden.

J. A. MADER.

EENE GOODE SPECULATIE

IN HET NIEUW AANGELEGDE DORP PIKETBERG.

T E KOOP OF TE HUUR op de voordeelste voorwaer, den voor iemand die den Handel wenst, te dijven in bovenstaande Dorp, een goed gebukt en geryft huis, en ververge zich hieromtrent te Nr. 15 Pleinstraat, Kaapstad.

PUBLIEKE VERKOOPINGEN.

D E Ondergeteekende de Weduwe LOURSNS PETRUS ERASMUS, zich van hare overlijden aanschouwend te ontbinden, zal op DINGSDAG den 28 Januarij 1845, publiek aldaar doen verkoopen,

ter haer woonplaats de "Nouw," gelezen over de Hexriver, publicat laten verkopen, de volgende Eigendommen:

1. Een Erf, met het daaropstaande Woonhuis en Buitenhuis, groot in grond 400 kvaradraat roeden, gelegen in het Dorp Worcester, op het Kerkplein.

2. Een Erf met een Woonhuis op hetzelfde, groot 200 kvaradraat roeden, gelegen in de Kerkdorp.

3. Een Erf met een Woonhuis, op hetzelfde, gelegen als voormalig.

In middels syn de Eigendommen uit de hand te koop.

Voor een groot aantal Paarden, Osse, Hoozen en Varren, Wagens, Ploughen en Eggen, Kilder, Bouw, Smits, Warenmakers en Lopers Gereedschappen, enz. grote kwantiteit Koor, Garst, Ruy en Haver, en vele andere Artikelen meer, te veel om te noemen.

De weduwe LOURSNS PETRUS ERASMUS, Worcester, 2 Jan. 1845.

### BENODIGD.

E EN bedaard, nuchter en eerlijk Persoon, van middelste jaers, als Kostuer tot een Ryting moet twee Paarden.

N.B. Doch geene van de Mahomedanische secte.—Adres by de Ondergeteekenden.

De wed. S. LEISBRANDT, Groenepunt, of J. S. LEISBRANDT, 31, Leeuwstraat.

### BENODIGD.

T WEE Smids die Wagen kunnen beslaan, Te bevragen by J. G. STEYTLER.

Leopoldstraat, No. 120.

### BENODIGD.

E EN bekwaam Onderwyser of Onderwijzer in de Hollandse Taal, wat wien goede beschaffing legt, en verder behoeftelijks niet gevoegd kunnen worden, mag zich by den Ondergeteekenden, op de plaetse Arkeliuskui, Koepelstraat, Worcester, den 25 December 1845.

J. J. VIBERT.

Uitgegeven te No. 12, Walstraat, Kaapstad, elke Dinsdag en Vrydag Ochtend en met de eerstehands post naar de Buitens Districts verstuurd.

Termen: In de stad, per jaar, Rds. 25; per Quartier, Rds. 5.—In de Buitens Districts, per de twee nummers in dertien weken Rds. 25 per jaar; per Quartier Rds. 7; doch zoodra al de stoffe van de Dinsdag Courant (*in seno* toal), by wyze van Supplement tot de Vrydag Courant wordt bepaald, Rds. 25 per jaar, of Rds. 6; per Quartier.



Published at No. 12, Walstraat, Capetown, every Tuesday and Friday Morning, and distributed in the Colony Districts in the first evening post.

Terms: In Town Rds. 25 per annum; per Quarter, Rds. 5; —In the Country, (for the two Papers) Rds. 25, or 10/-, per Quartier, Rds. 5; but where the whole of the cost of Tuesday's Paper (*in seno*) by way of Supplement to the Friday's Paper, is preferred, Rds. 25 per annum; or Rds. 6; per Quartier.

*ZUID-AFRIKAANSCH MAGAZIN*  
Administratief en Bodeelblad.

DIRECTEUREN van opgemelde Maatschappij zijn wijleden als Executoren des Testaments van wijlen den Wel-Ex. Mr. JOHN GEORGE MULLEN, en wijlenen weduwe juf. MARIA JOACHINA MULLEN; goeden VAN HENNAES, de ratio cauverende voor denzelre mede-Directrices, rompen by dezen elk en een briefje, op die vermeende mochtiging enighe Actie of Protestie tegen geschreven, Boedel te hebben hetzij uithofje van Schindelvries, Bookschulden, Bogtrotten, Administratie of anderhuis, dat sijn den eerstkomende drie maanden na publicatie desd' het Kantoor van meruele Maatschappij, op het Kerkplein No. 5, voortgaande Actie of Protestie optrekken, en die certificeren, vermits Executoren na verloop van dies drie maanden overgaan tot het vereffenen van gunst. Boedel; almede worden die genen die aan denzelven ten verhaale vallen, respectievelijk opgaan te doen.

J. DE WET, Sen.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 5 Jan. 1845.

## KENNISGEVING.

D E Ondergeteekenden, hunne vestiging alhier als GENERALE KOOPLIJDEN bekend makende, verenigen den Handelaren te hogen, dat by de Pakhuizen

No. 31, ST. GEORGE STRAAT, (Naast den van de Heren HOME, EAGAR & CO.) Gehuud hebben, alwaar sy nu te koop aangeboden, een algemeen assortiment.

## MANUFACTUREN.

Mot goede zorg en oplettendheid op de behoeften der Kolonie ingespannt, en welke sy zich overtuigd houden dat huusindustrie verdiensten; en ingekecht synde begin de laaste prijzen, welke de Belgische Markt gedragden, sy zo goed gescreve datte tegen matige prijzen van hand te nemen. Hierdovegaarvoortvarend bestaat in —

Brune en witte Pontons, van verschillende kwaliteiten, Do. Bafles, 75 dan, witte Houtenlassen, Middelbaar en fyne goed- en Houtenlassen.

De Tandem moeten des neve uitdrukken in Sterling Gold per 100 lbs. Engelsch Gewigt, en namen van twee Personen moet voorstellende worden als Bogen voor de behoeftelyke nakoming van het Kolonie, en daeropwaarts opgaan van hen ten dien officie, moet verstand, en des soade geponeerd worden, waarmee de Tandem gevoerd worden, mit dijnse aenderzins van de hand gevoerden salen worden.

Nieuw-Italiënsch Zelfdoek, Midden en goede Buff en Sarge Hennet.

75 dan, witte Houtenlassen, Gryce Colle en Lichten-liche Houtenlassen, en lange Rombets en kleine Rombets en kleine Rombets.

Deelvoort, enige goed- en Houtenlassen.

**Die Directie van opgemelde Maatschappij in kwaliteit als Executoreen Testamentair van wyls den Wel. Ed. Heer JOHN GEORGE MULLER, de zito cavendish voor Nederlandsche Vla. Muziek, gehouen van KARL, mede-Executrice, en op WOENSDAG den 5 af DONDERDAG den 6 Februarie aast, omtrents der 17 ure op die plekken van den woonplaats van die Goederen gelegen syn publicatie, dat die inderheidelike daar verkopen, die daarvande kinderen in Vaste Goederen door des overledens veroede niet andere persoon in geschenkspacht bezaten werden—en was in die volgende ordre.**

1. Een vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de St. George's, thans genoemt No. 26, en verhuurd tot de firma VAN DER KEMP & CO.

2. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de St. George's, thans genoemt No. 56, voorwaarlyk gelyk een huisje gebouwd tot een huisje van de Stads NAVI. ZALIGHEIT.

3. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 47, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

4. Een half Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Roodstraat, thans genoemt No. 50, en bewoond door C. TOTMAN.

5. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 5, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

6. Een half Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Roodstraat, thans genoemt No. 52, en bewoond door C. TOTMAN.

7. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 53, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

Die Verkoopding bestaat uit Kapitaal, en Coloniale aankondiging, en den Winke van den Ondergetekende.

## Aan de Hollandsche Zamenleving.

EESTE NIEUWE REEKHS VAN HET MAANDWERK.

## DE MONARCHY.

Zal-veroeg in February het licht zien.

PIEGENEN die belang stellen in de voor-

staande maand, moet het eerste YDSCHRIFT in de

Hollandsche taal, worden vleidelyk ongeduld daarover

intervroegen, om ons te voorstellen dat Israël onwillekay

publiciter van die inderheidelike doer verkopen, die daarvande

kinderen in Vaste Goederen door des overledens veroede

niet ander personeel in geschenkspacht bezaten werden—en was in die volgende ordre.

1. Een vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de St. George's, thans genoemt No. 26, en verhuurd tot de firma VAN DER KEMP & CO.

2. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de St. George's, thans genoemt No. 56, voorwaarlyk gelyk een huisje gebouwd tot een huisje van de Stads NAVI. ZALIGHEIT.

3. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 47, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

4. Een half Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Roodstraat, thans genoemt No. 50, en bewoond door C. TOTMAN.

5. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 5, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

6. Een half Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Roodstraat, thans genoemt No. 52, en bewoond door C. TOTMAN.

7. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 53, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

Die Verkoopding bestaat uit Kapitaal, en Coloniale aankondiging, en den Winke van den Ondergetekende.

## ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPIY

VAN  
GEMEENHEID EN BOEDELVERVOLDING.

**DE MONARCHY.**

Zal-veroeg in February het licht zien.

PIEGENEN die belang stellen in de voor-

staande maand, moet het eerste YDSCHRIFT in de

Hollandsche taal, worden vleidelyk ongeduld daarover

intervroegen, om ons te voorstellen dat Israël onwillekay

publiciter van die inderheidelike doer verkopen, die daarvande

kinderen in Vaste Goederen door des overledens veroede

niet ander personeel in geschenkspacht bezaten werden—en was in die volgende ordre.

1. Een vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de St. George's, thans genoemt No. 26, en verhuurd tot de firma VAN DER KEMP & CO.

2. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de St. George's, thans genoemt No. 56, voorwaarlyk gelyk een huisje gebouwd tot een huisje van de Stads NAVI. ZALIGHEIT.

3. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 47, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

4. Een half Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Roodstraat, thans genoemt No. 50, en bewoond door C. TOTMAN.

5. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 5, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

6. Een half Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Roodstraat, thans genoemt No. 52, en bewoond door C. TOTMAN.

7. Een drie vierde Aanleid in zeter Pathien in Erf, geleven in de Langstraat, op den Huis van den hofmeester GEMERICK, No. 53, wel bekend wordende regtigheid samengesteld door den heer J. C. D'URBAN.

Die Verkoopding bestaat uit Kapitaal, en Coloniale aankondiging, en den Winke van den Ondergetekende.

## VERKOOPING VAN

## BRANDHOUT.

**EESTE publike Verkooping van het Hout**

van den Bosch, gedeeltelik verried door den

Brand-winkel, hofstede hielt plaat gehad op den Eigendom van den heer R. J. JONES, genaamt "Graaf," en ge-

bouwt worden op standende DONDERDAG, den 23ste

des Mees. 15 January 1845.

J. DE WET, Sec.

H. TENNANT, Datre.

GEO. HORNE, } Executoreen.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

Kapstad, Kerkplein No. 5, den 15 Jan. 1845.

Deze Huizen zijn sterk gebouwd, bevatten vele gemaakte

en sny byzonder wel gekozen tot het dryve van senen

winstgevenden Handel.

</



MESSRS.

## George Greig, & Co.

HAVE NOW LANDED

Their Goods per 'GATHERINE.'

COMPRISING almost every variety of COTTON AND WOOLLEN GOODS, suited for the Season. Also, Shoes and Boots, for Children, Ladies' and Gent's; Broad brim Hats.—Wide Sheetings, Canvases; Fashionable Muslins, Mourning and half Mourning ditto, Bonnets, Caps, Cap Fronds, Ribbons, Fancy Handkerchiefs and Shawls, Goss de Naples, &c. &c.

Also Bass's Indian Ale, Porter, Paper, Oils and Paints, Cheese, Butter, Tallow, &c. &c.

## R. CLARINOR, KEIZERSGRACHT,

NEAR THE CLUB HOUSE.

HAS always on Sale, of the first quality and at moderate prices.

Every description of Foreign and Cape Wines, Brandy, Rum, Gin, and Cordials by the Cork, Gallon, or single Bottles.

Fine Old Port, 3ds 3ds. to 42s. per dozen, Sherry's pale and brown, 2ds 3ds. to 42s. per dozen, Champagne, 4ds 5ds. to 75s. per dozen, Fine old Madeira, Malmsey, Claret, Hock, and Sauternes, Cape Sherry on Sherry lees per Gallon or Bottle, Cape Portas on Port lees, per Gallon or Bottle, F. M. Maderia, Hock and Muscatelle, Meers, Cloots's and Gouyn's red and white Constantia in Casks of 9d and 19 Gallons, also Bottled and in Cases of 1 dozen Flats.

English Ale, Porter, &c.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

### NOTICE.

THE Directors of the above Association, in their capacity of Executors Testamentary of the Estate of the late JOHAN GEORG MULLER, Esq., and surviving Widow Mrs. MARIA JOHANNA MULLER, born VAN RENEN, and, acting *de facto*, for the said Widow as Executrix, hereby call upon all Persons pretending to have any Claim or Demand against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyships, Guardianships, Administrations or otherwise, to file and certify such Claim or Demand within three months from the publication hereof at the Office of said Association, No. 5, Church-square, as the Executors will after the expiration of said period proceed to liquidate the Estate.

And those indebted to the same are requested to give notice of their respective debts before the expiration of the above term of three months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5, Jan. 2, 1845.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the above Association in their capacity as the Executors Testamentary of the late CHARLES ARNULPH ETIENNE BECKER, Esquire, otherwise called CARL ARNOLDUS BECKER, and the Executors Dative of the Estate of JOHANNA ELIZABETH SCHOLTZ, his predeceased Wife, will sell by public sale to the highest Bidder, on MONDAY, the 3d February next, at 10 o'clock in the forenoon, the well-known House and Premises, situated at the corner of Church and Lop-street, at present occupied by Mr. D. S. A. WAGNER.

As also that valuable House and Premises, situated in the Town house Square, corner of Short-market-street, now occupied by Mrs. WELCH.

Both these properties are substantially built, contain a number of conveniences and are admirably well situated for carrying on a profitable trade.

J. DE WET, Sec.

H. TENNANT, Executors

GEO. HOME, Dative.

Cape Town, Church-square, No. 5,

Jan. 16, 1845.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of late Mr. Johannes Arnoldus Janson, and surviving Widow Christina Maria Ziedeman.

ALL Persons having any Claims of what nature soever against the above Estate, are requested to send in the same to Mr. P. D. MONGENROD, 21, Plein-street, within six weeks from this date; and those indebted to the Estate to pay their Debts within the same time to the said Mr. MONGENROD.

Widow C. M. JANSON,

Executrix Testamentary.

Cape Town, 9th January 1845.

### WORCESTER.

THE Undersigned being authorized thereto by M. PETRUS JOHANNES DU PLESSIS, Esq., who is compelled thereto on account of the infirm state of his health, will cause to be publicly sold on

WEDNESDAY & THURSDAY,

The 22nd and 23rd JANUARY next,

at his Dwelling Place 'De Wylge Rivier,' situated at Hex River, District Worcester.

Certain half share in a perpetual Quaint Place called Kasteel Fontein, measuring 3965 morgen and 323 square rods, situated at Wylge Rivier, with the right to a piece of surveyed Government Ground adjoining the same. It is a very good Sheep Farm.

2. Certain House and Premises situated in the Village of Worcester, formerly part of Erf 6, Blok 21, marked La D., measuring 57 square rods and 123 do. feet.

And a large assortment of Agricultural Implements, comprising Ploughs, Harrows, Waggon-maker's and other Wood, Wagon Bottoms, Planks, Smith's and Carpenter's Tools, Cellar Utensils, Stuckwagons, Leaguers, Tubs, Buckets, &c.; also Carts, Horses, sheep and unshod Bullock Wagons, &c.

FURTHER,

A fine Bastard English Stallion, bred by Mr. MELOCK, a Jack Ass, Trained Males, Breeding Horses, Mares covered by Jack Asses, Draught and other Oxen, among which two teams of excellent Bastards, Breeding Cattle, most of them Bastard Fatherland, cross-bred Merino Sheep, and FINALLY,

Household Furniture, Wardrobes, Tables, Chairs, Kitchen Utensils, and such other articles as will be offered on the day of sale.

PAUL JOH. ROUX, Paul's Son, Agent.

Worcester, December 29, 1844.

### PUBLIC SALE OF

## MERCHANDIZE, AT SWELLENDAM.

ON FRIDAY and SATURDAY, the 14th and 15th February, 1845, a Public Sale will be held at the Stores of the Undersigned, High-street, Swellendam, of an extensive, select, assorted lot of Merchandise, especially selected for the Country Trade, consisting of—

Rice, Pepperm., Drilling,

Coffee, Baffas, Molokins,

Sugar, Prints, Ready made Clothes,

Tee, Voerhitz, &c. &c.

And a great variety of other Articles suited for the Season.

WITHOUT RESERVE.

E. CLAASSEN.

Swellendam, Jan. 13, 1845.

A fine Speculation in the new Established Village Pietherg.

FOR Sale or to Let on the most favourable conditions, for any Person wishing to carry on any Trade in said Village, a most suitable and comfortable House.—Apply at No. 16 Plain-street, Cape Town.

### TEAS.

#### TOMORROW, SATURDAY MORNING.

At Mr. J. Townsend's Sale on the Parade, the Undersigned will dispose of the following TEAS, to close accounts, viz.—

55—10 Catty Boxes Capse,  
22—25 " " do.  
54—25 " " Souchong,  
10—10 " " very superior Pekoe Tea.

BORRADAILLES, THOMPSON & PILLANS.

### NOTICE.

THE Undersigned, in announcing their Establishment here as GENERAL MERCHANTS, beg to inform the Trade, that they have taken the Store,

No. 31, St. George's-street, (Adjoining those of Messrs. HOME, EAGER & CO.)

Where they are now ready to offer to their visitors, a general assortment of

### MANUFACTURES

prepared with care and attention to the wants of the Colony, and which, they feel satisfied, will merit their inspection,—having been purchased on the most favorable terms, that the present healthy state of the Home Market would allow, they being disposed to sell the same at reasonable prices. Their present Stock consists of—

Brown and white Punjums, Blue and red Bands, and of various qualities  
Serge Shirts

Grey Calico, and blue striped

75-inch white Sheetings

Medium and fine Gold-end

Shirting

Furniture Cloth

Handy Handkerchiefs

French Shawls

Cotton Handkerchiefs in great

Blankets

Cotton Bed-Text, very stout

Cotton Rugs, and colored

Counterpanes, 9d to 11s.

Soldiers' Duck Frock

Molakins of superior finish

India Rubber Braces, and

Colonial Woods

Merino Shirts and Drawers

Scarlet and Fawn Woolens

Cups

Printed Cotton Parsons

Genuee Brocks' Belts, and

Milner, Cruden & Co's

Thread No. 10, assorted

White and brown Linen Drill

Voerhitz of very suitable

patterns

Imitation Russia Duck

1 da. Velvet Pill do.

ALSO

A small portion of Split Peas, Pearl Barley, Bath Bricks

Alum, Glue, and Starch.

Cape Town, 4th January 1845.

EDWARDS & PATON.

COLONIAL BANK.

100,000 £

Capital £100,000.

### DIRECTORS:

JOHN JOACHIM LODEWKY SMUTS, Esq. Chairman,

JOHAN HENDRICK WICHT, Esq.

WILHELM HIDDING, LL.D., Esq.

ROELOF ABRAHAM ZEEDERBERG, Sen. Esq.

EWAN CHRISTIAN, Esq.

RICHARD PAXTON DOBIE, Esq.

EDWARD EAGER, Esq.

FREDRICK HERMAN KUNHARDT, Esq.

J. BARRY, Esq.

THE following are the leading principles of this Establishment:

It having been agreed by the Shareholders as an irrevocable clause of the Deed of Settlement, that it shall never become a Bank of Issue, consequently it is free from all control of the Legislature, as not interfering with the currency of the Colony.

Its numerous Proprietors, consisting of so large a portion of the Capitalists of this Colony, ensures the most undeviating fidelity to its customers.

It observes inviolable secrecy as to the accounts of Individuals, a declaration in writing to that effect being signed by all persons connected with its management.

It affords every possible facility and accommodation to the public within the bounds of prudence and caution.

It pays interest on such monies as remain for a certain time.

It gives the Proprietor who keeps an account with the Bank the advantage of realizing a profit out of his own transactions with it.

Interest is allowed by the Bank on fixed deposits in sums of

£25 and upwards at the following rates:—

For 3 months and under 6 months at 3 $\frac{1}{2}$  per annum.

" 6 do. " 12 do. " 3 $\frac{1}{2}$  do. "

" 12 do. " 6 do. "

Directors meet every TUESDAY, THURSDAY and SATURDAY, at 11 o'clock A.M. for the despatch of business.

J. C. WICHT, Cashier.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL £100,000.

### DIRECTORS:

FRED. STEPH. WATERMEYER, Esq. Chairman,

PETRUS MICHAEL BRINK, Esq.

JOHANNES TRUMP, Esq.

JOHN HEYNING VAN RENEN, Esq.

JOHAN ANDRIES BAM, Esq.

ISAAC CHASE, Esq.

PAUL JOHANNES NOUK, P. Son, Esq.

RAYNIER C. CHRISTIAN HOETS, Esq.

G. L. STEPH. B. son, Sole Trustee.

Cape Town, 19th Dec. 1844.

MR. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

### PUBLIC SALE OF

## MERCHANDIZE, AT SWELLENDAM.

ON FRIDAY and SATURDAY, the 14th and 15th February, 1845, a Public Sale will be held at the Stores of the Undersigned, High-street, Swellendam, of an extensive, select, assorted lot of Merchandise, especially selected for the Country Trade, consisting of:—

Rice, Pepperm., Drilling,

Coffee, Baffas, Molokins,